RESOLUTIE

van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend onderdeel vormen van het Besluit tot het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) voor het begrotingsjaar 2001

HET EUROPEES PARLEMENT,

— gelet op de artikelen 78 g en 97 van het EGKS-Verdrag,

— gezien het op 26 februari 2001 te Nice aangenomen protocol in de bijlage van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap over de financiële gevolgen van de beëindiging van het EGKS-Verdrag en over het Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal ([1]),

— gelet op artikel 89, alinea 7 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 ([2]) en artikel 147, alinea 1 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 ([3]), volgens welke „alle Gemeenschapsorganen alle desbetreffende maatregelen treffen om recht te doen aan de opmerkingen in de kwijtingsbesluiten",

— gezien het financieel verslag van de EGKS voor het jaar 2001 ([4]), dat werd gepubliceerd door het Directoraat-generaal economie en financiën van de Commissie (Dienst financiële operaties),

— gezien het verslag van de Europese Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal per 31 december 2001 ([5]),

— gezien het jaarverslag van de Rekenkamer en de betrouwbaarheidsverklaring 2001 met betrekking tot de EGKS, vergezeld van de antwoorden van de Commissie (C5-0556/2002) ([6]),

— gezien de naar aanleiding van de „triloog" over de begrotingsprocedure goedgekeurde gemeenschappelijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 21 november 2001 over de afspraken voor de tijd na de beëindiging van het EGKS-Verdrag (Raad van de Europese Unie) ([7]),

— gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0087/2003),

— gezien de resoluties van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen van 20 juli 1998 en van 21 juni 1999 ([8]) betreffende het verstrijken van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

— gezien het besluit van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het kader van de Raad bijeen, van 27 februari 2002 betreffende de financiële gevolgen van de beëindiging van het EGKS-Verdrag en betreffende het Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal ([9]) om het beheer van „de EGKS in vereffening" tot de inwerkingtreding van het Verdrag van Nice te regelen, en gezien de in verband daarmee door de Commissie en de vertegenwoordigers van de lidstaten in vergadering bijeen, afgelegde verklaringen ([10]),

— gezien de Beschikking van de Raad van 1 februari 2003 ([11]) tot vaststelling van de bepalingen die nodig zijn voor de uitvoering van aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehechte protocol betreffende de financiële gevolgen van de beëindiging van het EGKS-Verdrag en betreffende het Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal,

---

([1]) PB C 80 van 10.3.2001, blz. 67
([2]) PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.
([3]) PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.
([4]) ISBN 92 894 3735 9.
([5]) PB C 158 van 3.7.2002, blz. 2.
([6]) PB C 302 van 5.12.2002.
([7]) SN 46009/01 Rev 1.
([8]) PB C 247 van 7.8.1998, blz. 5 en PB C 190 van 7.7.1999, blz. 1.
([9]) PB L 79 van 22.3.2002, blz. 42.
([10]) PB L 79 van 22.3.2002, blz. 60.
([11]) PB L 29 van 5.2.2003, blz. 22.

— gezien de Beschikking van de Raad van 1 februari 2003 ([1]) tot vaststelling van de financiële meerjarenrichtsnoeren voor het beheer van de activa van de EGKS in liquidatie en wanneer de liquidatie is afgesloten van de activa van het Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal,

— gezien de Beschikking van de Raad van 1 februari 2003 ([2]) tot vaststelling van de technische meerjarenrichtsnoeren betreffende het onderzoeksprogramma van het Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal,

— gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Raadgevend Comité van de EGKS, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's, getiteld: „Verstrijken van het EGKS-Verdrag: financiële activiteiten na 2002" (COM(2000) 518),

— gezien het door de Commissie gepresenteerde vervolgverslag van 3 februari 2003 op zijn resolutie over het verlenen van kwijting aan de Commissie voor het beheer van de begroting van de EGKS in het begrotingsjaar 2000,

— gelet op de artikelen 93 en 93a en Bijlage V van zijn Reglement.

— gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0068/2003),

A. overwegende dat in verband met de beëindiging van het EGKS-Verdrag de EGKS sinds 1997 geen nieuwe kredieten (uit opgenomen leningen) meer verstrekt heeft en in 2001, zoals in het jaar daaraan voorafgaand, geen kredieten meer heeft opgenomen, hoewel op 31 december 2001 de nog uitstaande kredieten 1 150 miljoen EUR, uit opgenomen leningen en 117 miljoen EUR uit eigen middelen beliepen,

B. overwegende dat de EGKS in 2001 nog steun voor onderzoek en aanpassingssteun voor werknemers heeft gefinancierd en wel voor het eerstgenoemde doel met een extra bedrag van 77 miljoen EUR en voor het tweede met een extra bedrag van 80 miljoen EUR uit de operationele begroting, en met verdere vastleggingskredieten ter hoogte van 27 miljoen EUR ten behoeve van het RECHAR-programma voor sociale maatregelen in de kolenindustrie,

C. overwegende dat de EGKS-heffing op kolen- en staalproducten – tot op dat moment de belangrijkste inkomstenbron voor de EGKS-begroting – per 1 januari 1998 door de Commissie op 0 % is vastgesteld,

D. overwegende dat het nettosaldo van het beheer van de diverse voorzieningen en posities en de opzegging van niet-bestede vastleggingskredieten intussen de belangrijkste inkomstenbronnen van de EGKS zijn,

E. overwegende dat de jaarrekening van de EGKS sinds 1997 een afnemend saldo laat zien en in 2001 een afname van 684 miljoen EUR ten opzichte van 2000 vertoont, met dien verstande dat de vorderingen op kredietinstellingen en klanten 48,2 % van alle activa uitmaken,

F. overwegende dat de lasten als gevolg van financiële handelingen van 24 tot 12 miljoen EUR teruggliepen en dat rente-inkomsten van 249 naar 215 miljoen EUR en de inkomsten uit financiële handelingen van 26 naar 19 miljoen EUR zijn gedaald en de inkomsten in verband met de operationele begroting van de EGKS van 75 tot 65 miljoen EUR zijn afgenomen,

G. overwegende dat de per 23 juli 2002 uitstaande kredieten waarvoor de lidstaten geen waarborg hadden afgegeven, voor 100 % door de reservemiddelen konden worden gedekt en dat deze kredieten per 31 december 2001 op 580 miljoen EUR werden berekend en voor 100 % door het Garantiefonds werden gedekt,

H. overwegende dat per 23 juli 2002 de door de EGKS beheerde financiële middelen 1,6 miljard EUR en de voorzieningen en reserves 945 miljoen EUR beliepen,

([1]) PB L 29 van 5.2.2003, blz. 25.
([2]) PB L 29 van 5.2.2003, blz. 28.

I. overwegende dat er zowel in de op 16/17 juni 1997 in Amsterdam aangenomen resolutie van de Europese Raad voor groei en werkgelegenheid als in de bovengenoemde resolutie van de Europese Raad van 21 juni 1999 over de toekomst van de EGKS op werd aangedrongen de opbrengst van de voorzieningen te besteden aan de financiering van een Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal,

J. overwegende dat de na aftrek van de terugbetaling van uitstaande schulden resterende middelen als eigen middelen op de EU-begroting dienen te worden aangemerkt en jaarlijks naar verwachting ongeveer 60 miljoen EUR aan rente opbrengen, die voor het onderzoek inzake kolen en staal (afgezien van het kaderprogramma onderzoek) dienen te worden besteed,

K. overwegende dat het beëindigen van het EGKS-Verdrag op 23 juli 2002 het automatisch verdwijnen van de rechtsvorm en van de procedures van de EGKS, alsmede de opheffing van het in bedoeld verdrag opgerichte Raadgevend Comité tot gevolg heeft gehad,

L. overwegende dat het jaarverslag van de EGKS voor het begrotingsjaar 2001 door de Rekenkamer op 6 juni 2002 is goedgekeurd,

M. overwegende dat de Rekenkamer tot de slotsom komt dat de jaarrekening een beeld schept van de vermogens- en financiële positie van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal per 31 december 2001 en van de resultaten van haar activiteiten in het op die datum eindigende begrotingsjaar, dat overeenstemt met de werkelijkheid,

N. overwegende dat de Rekenkamer vaststelt dat de wettigheid en de regelmatigheid van de verrichtingen voldoende zijn gewaarborgd en dan ook afgifte van de betrouwbaarheidsverklaring voorstelt,

1. is ingenomen met de vooruitgang die in verband met het beëindigen van de activiteiten van de EGKS geboekt is, en met name met het bovengenoemde besluit van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het kader van de Raad bijeen van 27 februari 2002 dat voor de „EGKS in vereffening" tot de inwerkingtreding van het Verdrag van Nice op 1 februari 2003 de noodzakelijke rechtsgrondslag heeft verschaft;

2. dringt er bij de Commissie met klem op aan een publicatie het licht te doen zien met een overzicht van de werkzaamheden van de EGKS vanaf haar oprichting, die voor het einde van 2003 in de officiële talen zou moeten verschijnen;

3. dringt er voorts met klem bij de Commissie op aan vóór eind 2003 een omvangrijke evaluatie van het oorspronkelijk door de EGKS gefinancierde onderzoek te verrichten, met name van het onderzoeksprogramma voor de kolensector en de criteria voor de selectie van nieuwe onderzoeksprojecten in deze sector, zoals voor de staalsector al gebeurd is; meent dat dergelijke evaluaties een belangrijk fundament vormen voor de activiteiten van het voorgestelde Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal;

4. stelt vast dat alle na 23 juli 2002 nog uitstaande kredieten waarvoor de lidstaten geen waarborg hebben afgegeven, volledig door EGKS-reserves worden gedekt en heeft waardering voor het besluit van de Commissie tot een strategie van voorzichtig financieel beleid van de EGKS tot de beëindiging van het verdrag, dit geldt natuurlijk ook voor de „EGKS in vereffening";

5. neemt kennis van de vooruitgang bij het terugbrengen van de beheerskosten, die blijkt uit het document over de beëindiging van het EGKS-Verdrag en de gevolgen voor de huishoudelijke uitgaven van de Commissie (dat op 8 maart 2001 aan de Commissie begrotingscontrole werd aangeboden door Commissielid Schreyer); dringt echter aan op actualisering van deze gegevens en prognoses en verzoekt de Commissie het Parlement regelmatig op de hoogte te houden van de resultaten van haar jaarlijkse strategische planning met het oog op de mutatie van het personeel dat betrokken is bij het beheer van de activiteiten van de EGKS en de „EGKS in vereffening";

6. is ingenomen met de vooruitgang die bereikt werd bij het doorgeven van de met de EGKS opgedane ervaring aan het Economisch en Sociaal Comité, en met het feit dat het nieuwe raadgevend comité voor industriële herstructurering in het Economisch en Sociaal Comité, bestaande uit leden van het

Comité en gedelegeerden van de vertegenwoordigende bedrijfsverenigingen van de kolen- en staalsector en de daarmee verbonden sectoren, op 24 oktober 2002 werd opgericht en op 28 november 2002 zijn constituerende vergadering kon houden; verzoekt het raadgevend comité voor industriële herstructurering de uitkomst van zijn beraadslagingen regelmatig in de officiële talen voor het publiek toegankelijk te maken;

7. is ingenomen met de succesvolle afronding van de onderhandelingen met de kandidaat-lidstaten over de voorwaarden van hun deelname aan het nieuwe Fonds voor onderzoek inzake kolen en staal, waarbij de betaling van hun bijdrage, vastgesteld op grond van het volume van hun mijnreserves, werd gefaseerd afhankelijk van hun respectieve economische situatie, en verzoekt de Commissie het Europees Parlement regelmatig op de hoogte te houden van de stand van zaken wat betreft de omzetting van de besluiten;

8. verzoekt de Commissie voor het eind van 2003 alle nog niet afgehandelde, slapende betalingsverplichtingen stelselmatig aan een onderzoek te onderwerpen en de bedragen waarbij in de toekomst geen ontwikkelingen te verwachten zijn, te annuleren;

9. verzoekt de Commissie spoedig een verklaring te geven voor de vertragingen bij het verbeteren van de boekhouding inzake de kredieten voor ambtenaren, met name bij de presentatie van ontbrekende verslagen, die in haar antwoorden bij punt 22 van het jaarverslag van de Rekenkamer over de EGKS 2000 ([1]) voor het einde van het jaar 2001 en opnieuw in haar antwoorden bij de punten 14 en 15 van het jaarverslag van de Rekenkamer over de EGKS 2001 voor de herfst van 2002 werden toegezegd;

10. is ingenomen met de invoering van een prestatiemetingsysteem door de Commissie om vergelijkbare gegevens voor de rendementen te verkrijgen, en verwacht dat deze in de toekomstige financiële verslagen van de EGKS, respectievelijk de EGKS in vereffening openbaar worden gemaakt;

11. dringt er nogmaals bij de Commissie op aan bij de openbaarmaking van gegevens die van invloed zijn op de waarde van het EGKS-vermogen, de grootst mogelijke doorzichtigheid te betrachten;

12. beklemtoont dat het, ook na de vereffening van de EGKS, verder zal toezien op een efficiënte besteding van belastinggeld, met name voor het onderzoek in de kolen- en staalsector.

([1]) PB C 366 van 20.12.2001, blz. 1.

BIJLAGE

JAARREKENING VAN DE EGKS PER 31 DECEMBER 2001 ([1])

ACTIVA

(Alle bedragen in)

	31 december 2001	31 december 2000
Tegoeden bij centrale banken	63 130	84 650
Vorderingen op kredietinstellingen	497 195 024	645 009 949
Vorderingen op cliënten	1 087 591 599	1 501 804 675
Waardepapieren	1 613 101 204	1 723 746 372
Materiële en immateriële vaste activa	0	0
Overige activa	7 092 794	5 170 347
Overlopende rekeningen	82 534 005	96 173 610
Totaal activa	**3 287 577 756**	**3 971 989 603**
Buiten de balans vallende verplichtingen	310 674 984	430 881 628

PASSIVA

(Alle bedragen in)

	31 december 2001	31 december 2000
SCHULDEN TEN OPZICHTE VAN DERDEN		
Schulden aan kredietinstellingen	604 294 572	981 630 568
In een waardepapier belichaamde schulden	836 250 262	1 062 076 396
Overige passiva	301 104	7 494 034
Overlopende rekeningen	78 061 265	91 947 305
Totaal schulden ten opzichte van derden	**1 518 907 203**	**2 143 148 303**
Operationele EGKS-begroting	530 720 948	835 516 282
VOORZIENINGEN		
Garantiefonds	580 000 000	565 000 000
Voorzieningen voor grote risico's	6 000 000	17 000 000
Overige voorzieningen	150 699 271	158 663 347
Totaal voorzieningen	**736 699 271**	**740 663 347**
Begroting financiering kolen- en staalonderzoek	240 000 000	0
RESERVES EN RESULTATEN		
Speciale reserve	118 000 000	176 055 284
Voormalig pensioenfonds	40 000 000	74 577 321
Vermogen onderzoekfonds kolen en staal	92 632 605	0
Overgedragen resultaten	2 029 066	213 454
Resultaat van het begrotingsjaar	8 588 663	1 815 612
Totaal reserves en resultaten	**261 250 334**	**252 661 671**
Totaal passiva	**3 287 577 756**	**3 971 989 603**
Buiten de balans vallende verplichtingen	300 196 287	426 626 265

([1]) PB C 158 van 3.7.2002, blz. 2.

WINST- EN VERLIESREKENING OVER HET BEGROTINGSJAAR EINDIGEND OP 31 DECEMBER 2001 ([1])

(Alle bedragen in)

LASTEN	31 december 2001	31 december 2000
Rentelasten en soortgelijke kosten	141 299 615	170 536 669
Betaalde provisie	379 849	439 219
KOSTEN DOOR FINANCIÊLE TRANSACTIES		
Wisselkoersverschillen	268 248	862 006
Waardeverliezen op obligaties en andere vastrentende effecten	2 248 893	6 703 555
Waardecorrecties op obligaties en andere vastrentende effecten	6 760 668	2 960 265
Waardecorrecties op aandelen en andere niet-vastrentende effecten	3 072 877	13 920 110
Totaal kosten door financiële transacties	**12 350 686**	**24 445 936**
Algemene administratieve kosten	5 000 000	5 000 000
Waardecorrecties op terreinen en gebouwen	0	166 180
Overige bedrijfskosten	1 711 089	315 884
Waardecorrecties op vorderingen	4 743 980	12 590 342
Toevoeging aan het Garantiefonds	15 000 000	12 000 000
Toevoeging aan de overige voorzieningen voor risico's en kosten	2 057 973	17 134 135
Totaal waardecorrecties op vorderingen en voorzieningen	**21 801 953**	**41 724 477**
Buitengewone kosten	31 139	270 668
Juridische verplichtingen tijdens het begrotingsjaar	184 554 560	129 942 347
Toevoeging begroting financiering kolen- en staalonderzoek, m.i.v. 2 003	240 000 000	0
Totaal kosten	**607 128 891**	**372 841 380**
Resultaat van het begrotingsjaar	8 588 663	1 815 612
Totaal	**615 717 554**	**374 656 992**
OPBRENGSTEN		
Financiële opbrengsten (rente e.d.)	214 741 377	248 795 316
Ontvangen provisie	253 300	93 400
Winst uit financiële transacties	19 075 670	26 444 507
Waardecorrecties op vorderingen en voorzieningen	63 955 793	14 155 711
Overige bedrijfsopbrengsten	83 387	2 122 461
Buitengewone baten	1 879 316	2 427 191
Opbrengsten in verband met de operationele EGKS-begroting	64 523 231	74 618 406
Terugneming uit de voorziening voor de financiering van de OBE	251 205 480	6 000 000
Totaal opbrengsten	**615 717 554**	**374 656 992**

([1]) PB C 158 van 3.7.2002, blz. 4.

ANALYSE VAN HET RESULTAAT VAN HET BEGROTINGSJAAR

Uitvoering van de operationele begroting van de EGKS ([1])

(Alle bedragen in)

	31 december 2001	31 december 2000
Uitgaven		
Administratieve uitgaven	5 000 000	5 000 000
Juridische uitgaven	184 554 560	129 942 347
Financiering van de toekomstige operationele begrotingen	0	0
Totaal	**189 554 560**	**134 942 347**
Ontvangsten		
Heffing	—	—
Boetes	4 540 000	—
Terugbetaling rentesubsidies	826 462	1 955 203
Diversen	1 158 428	1 035 599
Annulering van de voorzieningen voor de financiering van de operationele begroting	77 000 000	6 000 000
Annuleringen van juridische verplichtingen	57 998 341	71 627 605
Nettosaldo van het begrotingsjaar	48 031 329	54 323 940
Totaal	**189 554 560**	**134 942 347**
Resultaat van de uitvoering van de begroting	**0**	**0**

Resultaat van het begrotingsjaar met inachtneming van de niet-budgettaire transacties ([2])

(Alle bedragen in)

Resultaat	31.12.2001	31.12.2000
Resultaat voor mutaties in de voorzieningen		
— Transacties verstrekte/opgenomen leningen	1 485 339	2 179 046
— Interesten op bankrekeningen	1 919 600	2 604 998
— Transacties op de effectenportefeuille	78 473 087	78 095 255
— Verlies op vorderingen	–1 376 363	—
— Wisselkoersverschillen	–268 248	–862 006
— Diversen	27 257	1 691 025
Totaal	**80 260 672**	**83 708 318**
Nettomutaties in de voorzieningen		
— Overige voorzieningen voor risico's en kosten	1 419 117	–3 134 135
— Voorzieningen voor grote risico's	11 000 000	1 000 000
— Waardecorrecties op vorderingen	44 734 723	565 369
— Voorzieningen voor de financiering van de operationele WGKS-begroting/onvoorziene uitgaven	174 205 480	–14 000 000
— Begroting financiering onderzoek kolen en staal	–240 000 000	—
— Garantiefonds	–15 000 000	–12 000 000
Resultaat na mutaties in de voorzieningen	56 619 992	56 139 552
Bedrag voor de financiering van de OBE (=nettosaldo)	–48 031 329	–54 323 940
Resultaat na aftrek van nettosaldo, maar vóór toewijzing van het resultaat	**8 588 663**	**1 815 612**

([1]) PB C 158 van 3.7.2002, blz. 19.
([2]) PB C 158 van 3.7.2002, blz. 18.